

32004D0079

L 26/1

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

29.1.2004

DECYZJA RADY**z dnia 17 grudnia 2003 r.****w sprawie podpisania Umowy między Unią Europejską a Republiką Islandii oraz Królestwem Norwegii dotyczącą stosowania niektórych przepisów Konwencji z dnia 29 maja 2000 r. o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej i Protokołu z 2001 r.**

(2004/79/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ:

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24 i 38,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 29 maja 2000 r. Rada sporządziła, zgodnie z art. 34 ust. 2 lit. d) Traktatu o Unii Europejskiej, Konwencję o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej ⁽¹⁾ (dalej zwana „Konwencją UE o pomocy prawnej”).
- (2) Artykuł 2 ust. 1 Konwencji określa jej przepisy, które stanowią rozwój dorobku Schengen w rozumieniu Umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽²⁾.
- (3) Dnia 16 października 2001 r. Rada sporządziła, zgodnie z art. 34 ust. 2 lit. d) Traktatu o Unii Europejskiej, Protokół do Konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej ⁽³⁾ (dalej zwana „Protokołem UE o pomocy prawnej”).

- (4) Artykuł 15 tego Protokołu określa, że jego art. 8 stanowi rozwój dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen.

- (5) Zgodnie z art. 8 tej Umowy, Republika Islandii i Królestwo Norwegii będą związane treścią tych przepisów Konwencji UE o pomocy prawnej w zakresie ich stosunków wzajemnych oraz ich stosunków z Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej.

- (6) Zgodnie z decyzją Rady z dnia 19 grudnia 2002 r. upoważniającą Prezydencję Rady do otwarcia negocjacji w celu stosowania niektórych przepisów w dziedzinie współpracy sądowej w sprawach karnych na podstawie art. 24 i 38 Traktatu o Unii Europejskiej, Prezydencja, wspomagana przez Komisję, wynegocjowała z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii umowę, zgodnie z którą treść pozostałych postanowień prawa materialnego Konwencji UE o pomocy prawnej oraz Protokołu UE o pomocy prawnej będą miały zastosowanie do Republiki Islandii i Królestwa Norwegii w zakresie ich stosunków wzajemnych oraz ich stosunków z Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Dz.U. C 197 z 12.7.2000, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 36.

⁽³⁾ Dz.U. C 326 z 21.11.2001, str. 1.

- (7) Umowę należy podpisać w imieniu Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem jej późniejszego zawarcia,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 3

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się podpisanie w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii w sprawie stosowania niektórych przepisów Konwencji z dnia 29 maja 2000 r. o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej i Protokołu z 2001 r., z zastrzeżeniem decyzji Rady dotyczącej zawarcia wspomnianej Umowy.

Tekst umowy załączony jest do niniejszej decyzji.

Niniejsza decyzja i załączona do niej Umowa zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 grudnia 2003 r.

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby (osób) umocowanej(-ych) do podpisania Umowy z zastrzeżeniem jej zawarcia.

W imieniu Rady

G. ALEMANNO

Przewodniczący
